


**9/22/2024 Series: Forgiven—Pastor Rob  
Relational Forgiveness: Mirrors and Faces  
Colossians 3:12-17**

**9/22/2024 Announcements**

- 1. We welcome everyone to our Church Gathering, and especially new visitors.** Please use our online welcome form (QR Code) to fill in your information and prayer requests, OR just speak with one of our church leaders. Then drop by the Welcome Room after service to pick up a newcomer gift bag and get connected.
- 
- 2. Christmas Cantata choir is practicing at Room A122 from 1:15 to 2:45 every Sunday afternoon.** Welcome to join us. Please contact Celine Chang (celinechang@gmail.com) or Christine Oentung (pwob\_ch@yahoo.com) if you have any questions.
  - 3. UPDATE:** Due to volunteer arrangements, the yard sale will be postponed to 10/05 (Saturday). On that day, the Cantonese volunteers will hold a yard sale in front of the church's new building parking lot to raise funds for the church's Faith Promise Offering Fund (FPO). Cantonese congregation are welcome (excluding furniture and large appliances) to donate items. Further details will be announced later. Thank you.
  - 4. Are you interested in finding out what Christianity is all about? Our "New Beginnings" Sunday School class is going through a 13-week curriculum to help you gain a better understanding.** This is a Women only class for the winter and spring SS quarters. Please reach out to Anne Johnson if you are interested. The class is at **9:30-10:45 AM in Room A134.**
  - 5. Sojourners Bible Study & Prayer resumed with a topical study, Faith Foundations, by David Platt. Join us for bible study, prayer, or both! Zoom Meeting ID: 249 122 2044, Passcode:24680.**
  - 6. Growing Sunday School is going through a study in Ephesians.** Class is held from 9:30 - 10:45 AM in room A122. Resources are available at <https://www.raleighccc.org/main/growing-english/>. Pastor Rob can be reached at [robthestans@gmail.com](mailto:robthestans@gmail.com) for any questions.
  - 7. Save the date: Men's Bridge Sept 27, Women's Bridge Oct 6.** Questions? Women's Bridge, Irene Chao ([irenechao@fastmail.fm](mailto:irenechao@fastmail.fm)) or Men's Bridge, Emory Chao ([emorychao@fastmail.fm](mailto:emorychao@fastmail.fm)).
  - 8. 2024 RCCC Global Mission Conference will be held on 10/5 (Saturday) & 10/6 (Sunday).** The speaker will be John Ellis of Cru with the theme of "God's Work in the Middle East". Starting with potluck dinner at 6pm on Saturday in 5-flex then 3-language combined ministry sharing at 7pm in Cantonese Congregation worship chapel in new building. Please make your best effort to join.
  - 9. FPO (Faith Pledge Offering)** is dedicated to use on our supported Global Missionaries ministry. The FPO budget for this year is \$52,714 and the offering received up to date is \$30,435. If your Sunday offering is designated to FPO, please specify "FPO" in your Check. Please pray for Global Missionaries and the FPO ministry.
  - 10. Great job providing t-shirts. If you can sew, please help our youth prepare scrunchies or tote bags for Samaritan's Purse shoeboxes.**
  - 11. 2024 Operation Christmas Child Shoebox Collection Goal—**Prayerfully consider helping the Youth to reach our goal of making 425 gift-filled shoeboxes (275 in-person; 150 online) this year. At this time, new gift items/supplies are needed to make the 275 in-person shoeboxes. A list of the needed items is available on the Youth Ministry table in the main lobby. Please place new gift items/supplies in the collection containers by the end of October if possible.
  - 12. The church started the ESL and MSL classes.** Interested students and teachers, please contact Rachel Yan at [yanrachel393@gmail.com](mailto:yanrachel393@gmail.com). Or 919-637-6198
  - 13. The church is asking love offerings for church benevolent fund. This year we have sent out \$5500 but now we had \$6,021 contribution.**
  - 14. Donations to support the beloved Pastor Yip will continue to be accepted until the end of the year (12/31/2024).** Contributions should be made payable to RCCC, with a memo stating: 'Pastor Yip Memorial Fund.' Alternatively, you can donate online through Realm (<https://onrealm.org/raleighccc>) by selecting the 'Pastor Yip Memorial Fund' option.

**YOUTH ANNOUNCEMENTS**

- 1. This Friday's Youth Group** - Join us on this Friday, September 27, for a special Youth Group. Scott Lenfestey and his Mom, Nancy Lenfestey, will be sharing about surviving childhood cancer. Scott is a survivor of leukemia. At the end of their presentation, there will be a question and answer time. Parents are invited to this special presentation in the Cantonese Chapel.
- 2. Youth Baptism—**On next Sunday, September 29, at the end of the English Worship Service, three of our students will be baptized. Join us and help celebrate their new life in Christ.
- 3. Wednesday Youth Prayer —** Join us for Prayer on this Wednesday, September 25, from 7:00-7:40 p.m. through Zoom.
- 4. Youth Sunday School** - Join us for Youth Sunday School every Sunday, from 9:30-10:45 a.m. for worship, prayer, and Bible study.
- 5. See You At the Pole - Wednesday, September 25—**Join your fellow Christian students at your school flagpole before school starts on Wednesday, September 25, to pray for your friends, families, teachers, school, and our nation. This year's theme is "1st Pray" (1 Timothy 2:1). For more info and to know how to organize this prayer event at your school, visit [syatp.com](http://syatp.com).
- 6. Youth Sunday School Teachers, Friday Youth Counselors, and Disciple-Makers Needed** – If you feel called to be a Youth Sunday School Teacher, a Friday Youth Counselor, or a Disciple-Maker for our Youth, please contact Pastor Jerry or our Youth Deacon, Ed Lam, for further info on how you can get involved.

**Children Info. (Nursery – 5<sup>th</sup> Grade)**

- The children's department provides in-person Sunday classes from Preschool to Grade 5. Online teaching stopped. Looking forward to seeing your children .  
The location is in the old building, and the courses are as follows:  
In-Person Children's Sunday School: 9:30-10:45am  
In-Person Children's Sunday Worship: 11:15am – 12:30pm  
AWANA class Friday 7:30 pm-9:30pm
- Registration for Awana 2024-2025 is now open. Please register at <https://shorturl.at/UmPJg> or scan the QR code. Please email [children@raleighccc.onmicrosoft.com](mailto:children@raleighccc.onmicrosoft.com) or [mikeianliu@gmail.com](mailto:mikeianliu@gmail.com) if you have any questions or concerns.

**UPCOMING SERVICE**

9/29/2024

Pastor Rob

## 9/22/2024 華語堂陳百鍊傳道

### 證道題目

被神揀選的職分

馬太福音 1:18-25

## 9/22/2024 報 告

- 我們歡迎所有參加聚會的人，請第一次來的人使用我們線上表格填寫您的資料和需要代禱的事項。我們會儘快與您聯繫。  
鏈接如下 <https://www.raleighccc.org/main/contact-us/>
- 秋季華語成人主日學課程(11:15am-12:30pm)**今天 9/1 開始，課程如下：  
(1) 福音班 A122 教室 Zoom ID: 831 4510 6230 Password: 24680  
(2) 合神心意的生命 A213 教室 Teams ID: 296 211 300108 Passcode: 3N5jUG  
(3) 申命記 (3) A206 教室 Teams ID: 278 020 911 09 Passcode: zhcHM9  
(4) 提摩太前書和 小組成長 A200 教室 Teams ID: 288 105 832 149 Passcode: ruLHVm
- 下周日(9/29)崇拜後 11:00-11:30 在舊堂將舉行浸禮，感謝主！我們有李復君，姜暉，陳富，吳茜媛四位受洗歸入主的名下。
- 感謝主，參加主日崇拜的人數不斷增加，我們將成立招待小組，在每次崇拜時，迎接會眾，發放程序單，協助安排座位，請樂意加入這項服務的弟兄姐妹，向陳國強長老或蕭如珍姐妹報名。
- 今年的聖誕樂樂崇拜已於每週日下午 1:15 – 2:45 在 A122 教室練習，歡迎有感動的弟兄姊妹一同來參加。有任何問題請與章毓璐(Celine)姊妹(celinechang.tw@gmail.com)或 Christine Oentung 姊妹(pwob\_ch@yahoo.com)聯繫。
- 更新: 由於工作人手安排，庭園義賣將順延至 10/05 (星期六)。粵語堂當天將在教會新堂前停車場義賣為教會 FPO 信心奉獻籌款。歡迎粵語堂會友捐獻義賣物品 (家俬及大型電器除外)。詳情將稍後公佈，謝謝。
- 2024 年度宣道年會將於 10/5 (星期六) & 10/6 日 (星期日) 舉行，講員是校園事工 John Ellis，主題是“神的足印在中東”。星期六晚 6pm 在舊堂有 potluck 聚餐，7pm 在新堂的粵語崇拜堂有三語聯合的宣教事工分享會，並請盡量預留時間參加。
- 信心奉獻 (FPO - Faith Pledge Offering) 是專用在教會所支持的多位不同地域的宣教士的事工。本年度的信心奉獻預算為 \$52,714，至今收到 \$30,435。如果會眾的周日奉獻是指定給 FPO，請在支票上註明是 FPO，並請繼續為全球的宣教事工及 FPO 奉獻事工禱告。
- 張麟至牧師將於 10/12/2024 在更新教授「彌賽亞詩篇研究與欣賞」，時間是 9am – 6pm，上課方式有實體和網上，費用 US\$50，有興趣的弟兄姊妹可到更新網站 crmnj.org 的“傳道與影音”選“聖經講座”，就可看到詳情和報名的方法。
- 謝謝大家提供了 T 恤。如果你會縫紉，請幫助我們的青少年為 Samaritan's Purse 的鞋盒準備髮圈或手提袋。
- 2024 年 Operation Christmas Child 的收集鞋盒目標—虔誠地考慮幫助我們實現今年製作 425 個裝滿禮物的鞋盒 (275 個實體鞋盒；150 個線上鞋盒) 的目標。同時，我們需要新的禮品/用品來製作 275 個實體鞋盒。新堂的青少年桌上有所需物品的清單。如果可能，請在 10 月底之前將新的禮品/用品放入收集容器中。
- NCSU 校園團契每周五的聚會，需要弟兄姐妹們的支持，提供飯食。請有負擔的人，至教會網頁的 Resource。
- 家庭更新協會，今年會在 10/18-20 舉辦恩愛夫婦營 MER1。地點：Hyatt House@RDU。如果有意願參加的夫婦請找劉岳索取報名表。參加者包括會友，學生可以申請教會補助。
- ESL (English as a Second Language) / MSL (Mandarin as a Second Language) - 有興趣的學生，請聯繫 Rachel Yan —yanrachel393@gmail.com ; 919-637-6198
- 教會慈善基金已經支出了 \$5500，感謝主，現已收到 \$6,021 的捐款，請大家繼續為愛心做奉獻和禱告。
- 支持敬愛的葉牧師的捐款賬號將持續到年底(12/31/2024)。奉獻開給 RCCC，註明：“Pastor Yip Memorial Fund” 或經由 Realm (<https://onrealm.org/raleighccc>) 在線上選擇「Pastor Yip Memorial Fund」。請注意：捐款是不能抵稅的



## 青少年事工報告

- 週五青少年聚會—歡迎參加 9/27 星期五晚上 7:30 特別的青少年團契。Scott Lenfestey 和他的媽媽 Nancy Lenfestey) 將分享如何戰勝兒童癌症。Scott 是白血病的倖存者。在他們的演講結束時，將有一個問答時間。誠摯邀請家長參加在粵語堂 Chapel 舉行的特別講座。
- 青少年洗禮—下週日，即 9 月 29 日，英語崇拜結束後，我們有三名學生將接受洗禮。請和我們一起慶祝他們在基督裡的新生活。
- 週三青少年禱告會—歡迎參加 9/25 週三 7:00-7:40PM 經由 Zoom 舉行的青少年禱告會。
- 青少年主日學—歡迎參加每週日 9:30 – 10:45 AM 的青少年主日學。我們一起敬拜，禱告和查經。
- See you at the Pole - 9/25 週三- 請和你的基督徒同學參加 9/25 在學校升旗台舉行為你的朋友，家人，老師，學校及國家的禱告活動。今年的主題是提摩太前書 2:1 “1st Pray”。欲了解更多信息，請至 [syatp.com](http://syatp.com)。
- 青少年事工需要主日學老師、週五輔導員和負責門徒訓練的人—如果你有感動擔任青少年主日學老師、週五青少年輔導員和負責門徒訓練的人，請與 Jerry 牧師或 Ed Lam 聯繫。

## 兒童事工報告

- 兒童部提供實體 Preschool 到 5 年級的主日課程。線上教學停止。期待您的孩子參加。  
地點在舊堂，課程如下：  
實體兒童主日學: 9:30-10:45am  
實體兒童主日崇拜: 11:15am – 12:30pm  
周五 7:30-9:30 pm 有 AWANA
- 2024-2025 年 Awana 報名現已開放。  
請透過 <https://shorturl.at/UmPJg> 或掃描二維碼註冊。如果您有任何問題或疑慮，請發送電子郵件至 [children@raleighccc.onmicrosoft.com](mailto:children@raleighccc.onmicrosoft.com) 或 [mikeianliu@gmail.com](mailto:mikeianliu@gmail.com)。



## 請為下週主日講員代禱

日期	國語	粵語	英語
9/29	焦峰牧師	黎祉謙弟兄	Pastor Rob

9/22/2024 粵語堂洪善丰弟兄

證道題目

樹倒猢猻散

馬可福音 14: 66-72

9/22/2024 報告

- 我們歡迎所有參加聚會的人，請第一次來的人使用我們線上表格填寫您的資料和需要代禱的事項。我們會儘快與您聯繫。  
鏈接如下 <https://www.raleighccc.org/main/contact-us/>
- 秋季粵語成人主日學課程(11:15am-12:30pm) 將於 9/1 開始, 課程;  
(1)福音班,教師: , 134 室; 黃寶珠(Diana)及鄧鐵強(Paul) (2), 屬靈的傳承, 教師: 車潔玲(Doris); 圖書館和 Zoom.
- 更新: 由於工作人手安排, 庭園義賣將順延至 10/05 (星期六)。粵語堂當天將在教會新堂前停車場義賣為教會 FPO 信心奉獻籌款。歡迎粵語堂會友捐獻義賣物品 ( 傢俬及大型電器除外 )。詳情將稍後公佈, 謝謝。
- 2024 年度宣道年會將於 10/5 (星期六) & 10/6 日 (星期日) 舉行, 講員是校園事工 John Ellis, 主題是“神的足印在中東”。星期六晚 6pm 在舊堂有 potluck 聚餐, 7pm 在新堂的粵語崇拜堂有三語聯合的宣教事工分享會, 並請盡量預留時間參加。
- 信心奉獻 (FPO - Faith Pledge Offering) 是專用在教會所支持的多位不同地域的宣教士的事工。本年度的信心奉獻預算為 \$52,714, 至今收到 \$30,435。如果會眾的周日奉獻是指定給 FPO, 請在支票上註明是 FPO, 並請繼續為全球的宣教事工及 FPO 奉獻事工禱告。
- 張麟至牧師將於 10/12/2024 在更新教授「彌賽亞詩篇研究與欣賞」, 時間是 9am - 6pm, 上課方式有實體和網上, 費用 US\$50, 有興趣的弟兄姊妹可到更新網站 crmnj.org 的“傳道與影音”選“聖經講座”, 就可看到詳情和報名的方法。
- 謝謝大家提供了 T 恤。如果你會縫紉, 請幫助我們的青少年為 Samaritan's Purse 的鞋盒準備髮圈或手提袋。
- 2024 年 Operation Christmas Child 的收集鞋盒目標—虔誠地考慮幫助我們實現今年製作 425 個裝滿禮物的鞋盒 ( 275 個實體鞋盒; 150 個線上鞋盒 ) 的目標。同時, 我們需要新的禮品/用品來製作 275 個實體鞋盒。新堂的青少年桌上有所需物品的清單。如果可能, 請在 10 月底之前將新的禮品/用品放入收集容器中。
- ESL & MSL-已開始. 有興趣的學生, 請聯繫 Rachel Yan —yanrachel393@gmail.com ; 919-637-6198
- NCSU 校園團契每周五的聚會, 需要弟兄姐妹們的支持, 提供飯食。請有負擔的人, 至教會網頁的 Resource 。
- 教會慈善基金已經支出了\$5500, 感謝主, 現已收到\$6,021 的捐款, 請大家繼續為愛心做奉獻和禱告。
- 支持敬愛的葉牧師的捐款账号将持续到年底(12/31/2024)。奉獻开给 RCCC, 註明: “Pastor Yip Memorial Fund” 或經由 Realm (<https://onrealm.org/raleighccc>) 在線上選擇「Pastor Yip Memorial Fund」。請注意: 捐款是不能抵稅的
- 關懷與代禱
  - 弟兄姊妹願意天天靈修讀經, 實行神的話, 在基督的根基上重建自己與教會。
  - 為崇拜、主日學、團契、關懷及傳福 等事工祈禱。
  - 肢體需要:
    - \*為新朋友的適應祈禱。
    - \*丁傳道的孫女: 感謝您繼續為天恩 (Zoey) 祈禱, 她已自己呼吸。但她還需要插胃管餵奶, 喝完奶後總是嘔吐



青少年事工報告

- 週五青少年聚會—歡迎參加 9/27 星期五晚上 7:30 特別的青少年團契。Scott Lenfestey 和他的媽媽 Nancy Lenfestey) 將分享如何戰勝兒童癌症。Scott 是白血病的倖存者。在他們的演講結束時, 將有一個問答時間。誠摯邀請家長參加在粵語堂 Chapel 舉行的特別講座。
- 青少年洗禮—下週日, 即 9 月 29 日, 英語崇拜結束後, 我們有三名學生將接受洗禮。請和我們一起慶祝他們在基督裡的新生活。
- 週三青少年禱告會—歡迎參加 9/25 週三 7:00-7:40PM 經由 Zoom 舉行的青少年禱告會。
- 青少年主日學—歡迎參加每週日 9:30 -10:45 AM 的青少年主日學。我們一起敬拜, 禱告和查經。
- See you at the Pole - 9/25 週三- 請和你的基督徒同學參加 9/25 在學校升旗台舉行為你的朋友, 家人, 老師, 學校及國家的禱告活動。今年的主題是提摩太前書 2:1 “1st Pray”: 欲了解更多信息, 請至 syatp.com。
- 青少年事工需要主日學老師、週五輔導員和負責門徒訓練的人—如果你有感動擔任青少年主日學老師、週五青少年輔導員和負責門徒訓練的人, 請與 Jerry 牧師或 Ed Lam 聯繫。

兒童事工報告

- 兒童部提供實體 Preschool 到 5 年級的主日課程。線上教學停止。期待您的孩子參加。  
地點在舊堂, 課程如下:  
實體兒童主日學: 9:30-10:45am  
實體兒童主日崇拜: 11:15am - 12:30pm  
周五 7:30-9:30 pm 有 AWANA
- 2024-2025 年 Awana 報名現已開放。  
請透過 <https://shorturl.at/UmPJg> 或掃描二維碼註冊。如果您有任何問題或疑慮, 請發送電子郵件至 [children@raleighccc.onmicrosoft.com](mailto:children@raleighccc.onmicrosoft.com) 或 [mikeianliu@gmail.com](mailto:mikeianliu@gmail.com)。



請為下週主日講員代禱

日期	國語	粵語	英語
9/29	焦峰牧師	黎祉謙弟兄	Pastor Rob